

世界推理小说

02

名侦探福尔摩斯系列

四签名

[英] 阿瑟·柯南·道尔 原著

[韩] 李 鹏 改编

[韩] 申优美 绘

张 义 译

一位美丽的小姐每年都会收到一个匿名包裹，
原来其中牵涉到一个密谋，福尔摩斯最终是
如何抓到罪犯的？

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media

东方出版社
The Oriental Press

四 签 名

[英] 阿瑟·柯南·道尔 原著

[韩] 李 鹏 改编

[韩] 申优美 绘

张 义 译



图书在版编目(CIP)数据

名侦探福尔摩斯系列. 四签名 / (英) 柯南·道尔 (Conan Doyle, A.) 著;
张义译. —北京: 东方出版社, 2013.8
(世界推理小说)
ISBN 978-7-5060-6746-1

I. ①名… II. ①柯… ②张… III. ①侦探小说—英国—现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第194493号

EQ세계추리SF문학 世界推理小说1~20册

Copyright © 2012 by Korea Tolstoy Co., Ltd.

Simplified Chinese translation edition © 2013 by Oriental People's Publishing & Media Co., Ltd.

All rights reserved.

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with Korea Tolstoy Co., Ltd.
through Imprima Korea Agency and Qiantaiyang Cultural Development (Beijing) Co., Ltd.

中文简体字版专有权属东方出版社
著作权合同登记号 图字: 01-2013-5387号



世界推理小说名侦探福尔摩斯系列: 四签名
(SHIJIE TUILI XIAOSHUO MINGZHENTAN FUERMOSI XILIE: SIQIANMING)

原 著: [英] 阿瑟·柯南·道尔
改 编: [韩] 李 鹏
绘 图: [韩] 申优美
译 者: 张 义
责任编辑: 黄 娟 陈阳烨
出 版: 东方出版社
发 行: 人民东方出版传媒有限公司
地 址: 北京市东城区朝阳门内大街166号
邮政编码: 100706
印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司
版 次: 2013年10月第1版
印 次: 2013年10月第1次印刷
印 数: 1—6 000册
开 本: 787毫米×1092毫米 1/16
印 张: 5.25
字 数: 50千字
书 号: ISBN 978-7-5060-6746-1
定 价: 22.00元
发行电话: (010) 65210056 65210060 65210062 65210063

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场
如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 65210012





读前小故事

拜访福尔摩斯的摩斯坦小姐带来了珍珠。

父亲在 10 年前失踪了，6 年前开始，每年都有人寄来一颗珍珠。

寄珍珠的人说今天
要见你吗？

是啊，到底为什么
每年都给我寄这么
昂贵的珍珠呢？

福尔摩斯先生，我觉得
这些珍珠和我失踪
的父亲有关。

给摩斯坦小姐寄珍珠的是舒尔托少校的儿子，舒尔托少校曾经和摩斯坦小姐的父亲一起在印度工作。

摩斯坦小姐，请您
相信我的父亲绝对
没有杀害您的父亲。

啊！我的父亲
已经去世了！

你是打算告诉摩
斯坦小姐事实所以
才叫我们来的
吗？

不，我的父亲和摩斯坦
先生一起找到了宝物，
现在宝物在大哥手上，
我们一起去找大哥吧。

啊！大哥，
大哥……

在凶案现场发现的物品中，福尔摩斯特别留意到一张写着四个签名的纸和一把锤子。

用这么原始的锤子
的人，嗯……

福尔摩斯，这个手稿里
没有摩斯坦和舒尔托
的签名，可是为什么会
出现在这里呢？

四 签名

04 福尔摩斯给“推理”的定义

10 可疑的珍珠

17 是谁寄来的信



20 舒尔托少校的儿子

28 事件继续

32 福尔摩斯的观察和推理



38 寻找特殊的罪犯

45 帮助福尔摩斯的少年侦探队

48 隐藏的罪犯们

56 凶手的末日

63 比消失的宝物更珍贵

66 宝物的原主人



世界推理小说 02 名侦探福尔摩斯系列

四 签 名

[英] 阿瑟·柯南·道尔 原著

[韩] 李 鹏 改编

[韩] 申优美 绘

张 义 译



人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media
 东方出版社
The Oriental Press



读前小故事

拜访福尔摩斯的摩斯坦小姐带来了珍珠。



父亲在 10 年前失踪了，6 年前开始，每年都有人寄来一颗珍珠。



寄珍珠的人说今天
要见你吗？

是啊，到底为什么
每年都给我寄这么
昂贵的珍珠呢？

福尔摩斯先生，我觉
得这些珍珠和我失踪
的父亲有关。



给摩斯坦小姐寄珍珠的是舒尔托少校的儿子，舒尔托少校曾经和摩斯坦小姐的父亲一起在印度工作。



摩斯坦小姐，请您
相信我的父亲绝对
没有杀害您的父亲。

啊！我的父亲
已经去世了！

你是打算告诉摩
斯坦小姐事实所以
才叫我们来的
吗？



不，我的父亲和摩斯坦
先生一起找到了宝物，
现在宝物在大哥手上，
我们一起去找大哥吧。

啊！大哥，
大哥……

在凶案现场发现的物品中，福尔摩斯特别留意到一张写着四个签名的纸和一把锤子。



大哥死了，宝物不
见了，警察一定会
怀疑我的？

不会的，你大哥
是中毒针而死的。

用这么原始的锤子
的人，嗯……



福尔摩斯，这个手稿里
没有摩斯坦和舒尔托
的签名，可是为什么
会出现在这里呢？

四 签名

04 福尔摩斯给“推理”的定义

10 可疑的珍珠

17 是谁寄来的信



20 舒尔托少校的儿子

28 事件继续

32 福尔摩斯的观察和推理



38 寻找特殊的罪犯

45 帮助福尔摩斯的少年侦探队

48 隐藏的罪犯们

56 凶手的末日

63 比消失的宝物更珍贵

66 宝物的原主人



福尔摩斯给“推理”的定义

我和著名的大侦探福尔摩斯生活在同一屋檐下，住在贝克街的一间出租房里。正因为如此，我才得以记录他破解的案子。

福尔摩斯喜欢解决别人解决不了的难题，当没有难题让他解答的时候，他总是没精打采，显得非常疲倦。那些没事做的日子里，福尔摩斯好像突然变老了一样，坐在沙发上一动不动。

“唉，太无聊了。有难题困扰，有未解之谜的日子才算是活着啊，我都闲着好多天了！”

听着福尔摩斯不断地发牢骚，我嘟囔道：

“不需要动脑的日子不知道有多舒服呢……”

福尔摩斯立刻打断我说：

“我觉得我天生适合做一名私家侦探，我必须通过细致的观察和缜密的推理帮助警察破案，才能找到生命的意义。”

“我觉得你的破案天赋真是太强了，所以写了那本《血字的研究》！”

福尔摩斯似乎特别想从这个令他感到无聊的话题中挣脱出去，立即打断了我：

“我读过你的那本书了，真是一点都不敢苟同。推理是件非常缜密、精确的科学，不应该侧重于感性，而是应该以理性为主导。可你写的那本书，完全没有展现出来我破案的精髓。”

“我写的怎么不好了……难道你还想让我把你写成英雄不成？”





我的心情被福尔摩斯搞得很差。

过了一会儿，我再次向福尔摩斯提问：

“难道你所说的观察和推理不是一个意思吗？”

福尔摩斯使劲儿地摇头，对我说：

“当然不一样。为什么不一样呢，就拿今天早上的事情来说吧，我通过观察，知道你今天去过威格莫尔街邮局，通过推理知道你在那里发过一封电报。”



“你怎么知道的？我走的时候什么都没对你说啊……”

“你也知道，威格莫尔街邮局前面的马路正在施工，路边堆满了红色的泥土，你看看自己的皮鞋，是不是沾上了那里的红土！”

“恩，还真是。那你是怎么知道我去发电报了？”

“我今天上午一直都和你在一起，可没见你写过信，所以就推断出你去邮局干吗了！”

我点着头说：

“我还想再问一个问题，你说观察任何一样物品都可以推理出一些事实，那么，你看这个呢？”

我把最近继承的怀表递给福尔摩斯。



“你说说，从这个怀表你能知道什么？”

福尔摩斯仔细地看了看怀表说：

“这本来是你哥哥的怀表。你哥哥是个马大哈，而且有些随心所欲。很爱喝酒，喜欢浪费。不难看出你哥哥的经济状况时好时坏，是一个生活完全没有计划的人。”

“咦？全中了！你是怎么知道的？”

“看怀表上的刮痕就知道，他一定是随手把这么贵的怀表和钥匙、硬币放在一个口袋里，说明他是个非常粗心的人。看这里，有三个当铺标记，但是最后都赎回来了，证明你哥哥的经济状况时好时坏。这里刻着 H.W，说明这是块祖传怀表，祖传的物品一般都会传给长子，所以我推论这是你哥哥的手表。”

通过一块怀表可以知道这么多事，我不得不打心眼儿里佩服福尔摩斯的超强观察力和推理能力。

这时，外面突然传来了一阵敲门声，原来是房东赫德森夫人来了。

“有位年轻小姐找福尔摩斯先生，这是名片。”

“梅丽·摩斯坦？我从没听说过。”

收到名片后，福尔摩斯马上恢复了生机，开心地说：

“快请她进来吧！”

可疑的珍珠

梅丽·摩斯坦以沉着的姿态走了进来。

她穿着端庄，行为淑女，表情迷人，很容易令人产生好感。摩斯坦小姐静静地坐下，讲明自己前来的原因。

“我是福雷斯特夫人家的家庭教师，福雷斯特夫人说她来过这里，是你帮她解决了问题。”

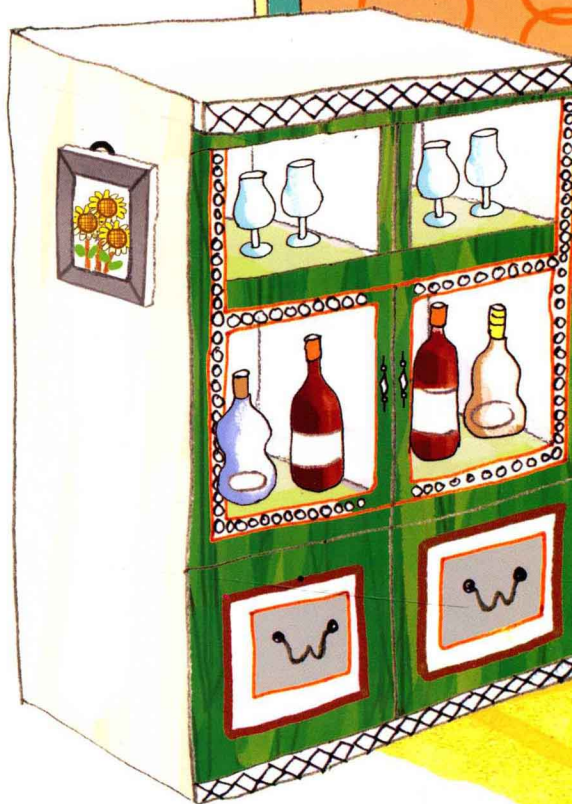
“啊，是这样啊！您说吧，是什么事情要我帮忙？”

我担心自己妨碍到他们，起身准备出去，摩斯坦小姐叫住了我。

“请这位朋友也听听吧，也许能帮我一起解决问题。”

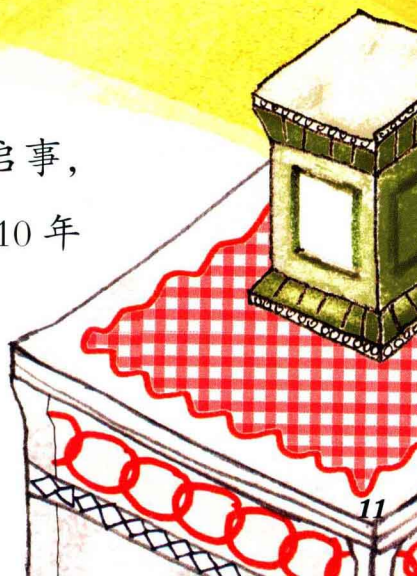
我重新坐了下来，开始听她讲故事。

“我的爸爸是印度刑务所囚犯警卫队的军官。妈妈去世后，我就读于英国爱丁堡寄宿学校。1878年，我收到一封爸爸发来的电报，说自己获得一年假期，现在已经回国，让我去入住的酒店找他。可我到了酒店以后发现爸爸失踪了，听说前一天晚上出去后就再也没回来。





那两天，我在伦敦所有报纸上都登了寻人启事，爸爸仍然杳无音讯。如今不知不觉已经过了10年了，不知道爸爸现在过得怎么样。”



福尔摩斯迅速动手一边记录一边问：

“酒店里没留下你爸爸的东西吗？”

“只有些衣服和几本书，都是些没用的东西，帮不上忙。”

“在伦敦有认识的人吗？”

“我打听过，有位舒尔托少校，他曾经和爸爸一起工作过，刚刚退休不久。两个人关系非常好，可他根本不知道爸爸回国的事情。”

